

**SC Vodafone Romania S.A.**  
**REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOȚIONALE**  
**“Vodafone Q`UEST”**

### **1.ORGANIZATORUL.**

Societatea comercială “VODAFONE ROMÂNIA S.A.”, furnizor de servicii de comunicații electronice (numită în continuare “Vodafone” sau “Organizatorul”), cu sediul social în Piața Charles de Gaulle nr. 15, sector 1, București, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, cod unic RO 8971726, cont RO79 INGB 0001 0081 5834 8920 deschis la Banca ING BANK, capital social subscris și vărsat de 70.341.714,17 lei, având prelucrarea de date cu caracter personal notificată și înscrisă în Registrul de Evidență a Prelucrărilor de Date cu Caracter Personal numărul 2191 din data 30 mai 2006, reprezentată de Dna Florina Tănase – în calitate de Administrator, lansează în scopul promovării produselor & serviciilor Vodafone România, o campanie promoțională intitulată “Vodafone Q`UEST” (numită în continuare “Campania” sau “Promoția”), în conformitate cu prezentul regulament (numit în continuare “Regulamentul”) ce respectă dispozițiile legale în vigoare.

Prezentul Regulament este obligatoriu pentru toți participanții. Regulamentul, împreună cu detaliile Campaniei promoționale, sunt disponibile gratuit oricărui participant pe pagina de internet [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro) (numit în continuare “Site-ul”), pe durata întregii Campanii.

### **2.SCOPUL. DURATA.TERITORIUL.**

Prezenta Campanie se desfășoară în condițiile legii și are ca scop promovarea produselor și serviciilor Vodafone România. Prezenta Campanie se va desfășura, în condițiile Regulamentului, între 21 Iunie – 4 Iulie 2013 (numită în continuare “Durată”). Campania este organizată și se desfășoară pe întreg teritoriul României.

### **3.PARTICIPANȚII**

La Campanie poate participa orice persoană fizică cu domiciliul stabil sau temporar în România, care a împlinit vârsta de 16 ani până la data începerii Campaniei. Participanții cu vârste cuprinse între 16 și 18 ani, au nevoie pentru participare de încuviințarea părintelui sau a tutorelui.

Angajații societăților “Vodafone”, soții și rudele acestora de până la gradul IV inclusiv, nu sunt eligibili pentru a participa la Campanie. De asemenea, colaboratorii, distribuitorii și subdistribuitorii Vodafone Romania SA, cât și angajații acestora, nu au drept de participare la Campanie.

Participarea la Campanie implică cunoașterea și acceptarea integrală, expresă și neechivocă a prezentului Regulament.



vodafone

#### 4.MECANISMELE PROMOȚIEI. DESEMNAȚIA CÂȘTIGĂTORILOR. PREMIILE ȘI VALOAREA ACESTORA.

Pentru a se înscrie în concurs participanții vor trebui să acceseze oricare dintre paginile de internet [www.trilulilu.ro](http://www.trilulilu.ro) (începând cu data de 21.06.2013, [www.220.ro](http://www.220.ro) , [www.bestmusic.ro](http://www.bestmusic.ro), [www.metalhead.ro](http://www.metalhead.ro), [www.metropotam.ro](http://www.metropotam.ro), [www.radioguerrila.ro](http://www.radioguerrila.ro) (începând cu data de 25.06.2013). O dată accesate aceste pagini de internet, participanții vor găsi o serie de chenare publicitare ce vor promova această campanie (bannere) pe care trebuie să le acceseze, prin selectarea/apăsarea acestora, apoi să urmeze pașii de înscriere, din textul ce va apărea pe ecran. Participanții vor putea să găsească pe o hartă, diferite puncte de interes, mascate sub un marcaj specific, iar dacă acele puncte de interes sunt castigatoare afla pe loc, dacă au câștigat unul dintre premiile instant, puse în joc. Dacă un participant găsește un punct de interes castigator, va primi în chenarul de promovare a campaniei (banner) unul dintre următoarele mesaje și va trebui să își introducă adresa de e-mail în în casuta special creată, pentru a primi pe e-mail un cod unic, format din 8 caractere, necesar revendicării premiului:

- *Felicitari, ai găsit o invitație dublă! Introdu adresa de e-mail în caseta de mai jos pentru a primi codul castigator!*
- *Felicitari, ai găsit un abonament dublu! Introdu adresa de e-mail în caseta de mai jos pentru a primi codul castigator!*

În cazul în care participantul nu va găsi un punct de interes castigator, va primi următorul mesaj:

- *Explorează în continuare! Invitațiile la B'estfest te asteaptă!*

De asemenea, zilnic, în perioada 21.06.2013 – 04.07.2013, pe pagina de Facebook Vodafone Romania vor fi afișate indicii ce vor duca către locații unde pot fi găsite invitații, în ziua respectivă, sub forma unor abtibolduri sau doze de Coca-Cola, cu mesaje, după cum urmează:

-În următoarele magazine Vodafone se vor găsi abtibolduri : Experience Store din cadrul Afi Palace Cotroceni din București, Brasov Coresi, Str. Diaconu Coresi, nr. 1, Brasov și Ploiești Unirea, ,Piata Victoriei, nr.3, Vl. Unirea, Ploiești

-În următoarele 2 baruri din București, Centrul Vechi, se vor găsi doze de Coca-Cola cu mesaje imprimate pe ele:

- Rehab - Str. Gabroveni nr. 19
- Laboratorul de Cocktail-uri - Stavropoleos 8, etaj 1

-La sediul Radio Guerrilla se vor găsi abtibolduri

Participanții care găsesc indiciile pe pagina de Facebook Vodafone Romania, trebuie să se deplaseze fie la sediile magazinelor Vodafone prezentate mai sus, dacă așa precizează indicele și să caute în locația respectivă un abtibold cu mesaj castigator, fie să se deplaseze în locațiile barurilor prezentate mai sus, dacă așa precizează indicele, să comunice barmanului indicele găsit

pe pagina de Facebook Vodafone Romania si primeste din partea acestuia o doza de Coca-Cola cu mesaj castigator.

Atat abtibildurile, cat si dozele de Coca-Cola cu mesaje castigatoare, vor fi disponibile in zilele mentionate pe pagina de Facebook Vodafone Romania, in momentul publicarii indicilor, in limita stocurilor disponibile, din fiecare locatie in parte, acestea fiind inmanate primilor participanti, care se prezinta in locatiile respective, pana la epuizarea stocului.

Un participant unic, nu poate castiga decat un singur premiu, pe toata durata campaniei.

#### **4.1.Desemnarea castigatorilor:**

In cadrul concursului cu premii instant, desfasurat prin intermediul paginilor de internet [www.trilulilu.ro](http://www.trilulilu.ro) (incepand cu data de 21.06.2013, [www.220.ro](http://www.220.ro) , [www.bestmusic.ro](http://www.bestmusic.ro), [www.metalhead.ro](http://www.metalhead.ro), [www.metropotam.ro](http://www.metropotam.ro), [www.radioguerrila.ro](http://www.radioguerrila.ro) (incepand cu data de 25.06.2013)se vor acorda in total 126 de premii, dupa cum urmeaza:

- 98 de premii, fiecare constand in cate o invitatie de doua persoane pentru o zi la B'estfest in valoare unitara de 140 lei (TVA inclus)fiecare
- 28 de premii, fiecare constand in cate un abonament de doua personae la B'estfest in valoare unitara de 400 lei fiecare (TVA inclus)

Premiile instant se vor acorda cu ajutor unor momente norocoase. In fiecare zi se vor acorda maxim 9 premii, 7 invitatii de doua persoane si 2 abonamente de doua persoane, pentru toate cele 6 pagini de internet.

Momentele norocoase vor fi trase la sorti inaintea inceperii campaniei, pentru fiecare zi de companiei fiind desemnate 9 momente norocoase in formatul: tip premiu, zi, ora, minut, .

In cazul in care intr-o anumita zi nu se vor castiga toate premiile, acestea se vor reporta pentru ziua urmatoare.

In cazul premiilor acordate prin intermediul abtibildurilor si dozelor de Coca-Cola, disponibile in locatiile mentionate la punctul 4, mai sus, in urma gasirii indicilor de pe pagina de Facebook Vodafone Romania, se vor acorda:

- 402 premii, fiecare constand in cate o invitatie de doua persoane pentru o zi la B'estfest in valoare unitara de 140 lei (TVA inclus)
- 147 premii, fiecare constand in cate un abonament de doua personae la B'estfest in valoare unitara de 400 lei (TVA inclus)

***Aceste premii vor fi impartite in mod egal intre locatiile parteneri***, atat abtibildurile, cat si dozele de Coca-Cola cu mesaje castigatoare, vor fi disponibile in zilele mentionate pe pagina de Facebook Vodafone Romania, in momentul publicarii indicilor, in limita stocurilor disponibile, din fiecare locatie in parte, acestea fiind inmanate primilor participanti, care se prezinta in locatiile respective, pana la epuizarea stocului.

Un participant unic, nu poate castiga decat un singur premiu, pe toata durata campaniei.

#### **4.2.Premiile și valoarea acestora:**

In cadrul campaniei se vor acorda 675 premii, dupa cum urmeaza:

-500 de premii, fiecare constand in cate o invitatie de doua persoane, valabila doar pentru una din zilele de 05.07.2013, 06.07.2013 sau 07.07.2013 (la alegere), la B'estfest, ce va avea loc la B'est Fest Park – Tunari, in valoare unitara de 140 lei (TVA Inclus)

-175 de premii, fiecare constand in cate un abonament pentru doua persoane, valabil in perioada 05.07.2013 – 07.07.2013, la B'estfest, ce va avea loc la B'est Fest Park – Tunari, in valoare unitara de 400 lei (TVA Inclus)

Valoarea totala comerciala a premiilor acordate este de 140000 lei (TVA inclus).

Nu se permite acordarea contravalorii in bani a premiilor si nici schimbarea parametrilor acestora.

#### **5.ACORDAREA PREMIILOR.**

Castigatorii vor ridica invitiatile sau abonamentele castigate, dupa cum urmeaza:

- Castigatorii premiilor instant, acordare prin intermediul chenarelor de promovare a campaniei (banner-elor) de pe paginile de internet [www.trilulilu.ro](http://www.trilulilu.ro) (incepand cu data de 21.06.2013, [www.220.ro](http://www.220.ro) , [www.bestmusic.ro](http://www.bestmusic.ro), [www.metalhead.ro](http://www.metalhead.ro), [www.metropotam.ro](http://www.metropotam.ro), [www.radioguerrila.ro](http://www.radioguerrila.ro) (incepand cu data de 25.06.2013) se vor prezenta in perioada 04.07.2013 – 6.07.2013 in Magazinul Vodafone Experience Store din Afi Palace Cotroceni, din Bucuresti, in intervalul orar 10:00 – 22:00, unde in baza codului unic format din 8 cifre, primit pe e-mail in momentul castigarii premiului, le va fi inmanat premiul, constand in invitatie pentru doua persoane sau abonament pentru doua persoane.

- Castigatorii premiilor acordate prin intermediul abtibildurilor si dozelor de Coca-Cola, se vor prezenta in perioada 04.07.2013 – 6.07.2013 in Magazinul Vodafone Experience Store din Afi Palace Cotroceni, din Bucuresti, in intervalul orar 10:00 – 22:00, daca au castigat cu un abtibild sau doza de Coca-Cola, unde in baza abtibildului sau dozei de Coca-Cola ce contin mesaje castigatoare, le va fi inmanat premiul, constand in invitatie pentru doua persoane sau abonament pentru doua persoane.

Daca un participant nu se prezinta in locatia amintita mai sus, in ziua de 04.07.2013, in intervalul 10:00 – 22:00, pentru a revendica premiul castigat, acesta isi pierde calitatea de castigator nefiind indreptatit sa primeasca despagubiri sau alte beneficii.

Un participant unic, nu poate castiga decat un singur premiu, pe toata durata campaniei

Nu se permite acordarea contravalorii in bani a premiilor si nici schimbarea parametrilor acestora.

#### **6.MODIFICĂRI**

Orice modificare adusă prezentului Regulament va face obiectul unui Act Aditional ce va fi

publicat pe pagina de internet. Vodafone își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament. Nicio

modificare nu poate produce efecte retroactive și toți Participanții înregistrați până la momentul

modificării vor beneficia de drepturile deja obținute. Orice astfel de modificare adusă, inclusiv prelungirea sau reducerea Duratei Promotiei, vor fi supuse procedurii de autentificare de către un notar public și vor face parte integrantă din acesta; modificările produc efecte de la data publicării lor pe pagina de internet a Promotiei.

Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru luarea la cunoștință a modificărilor de către Participanți, atâta timp cât acestea sunt afișate pe pagina de internet.

În cazul în care Organizatorul anulează sau întrerupe Promoția, un simplu anunț în această privință va fi publicat pe pagina de internet a Promotiei. Prin publicarea anunțului respectiv, Promotia va fi

anulată sau întreruptă automat și nicio parte interesată nu va avea temei legal în a pretinde continuarea acesteia sau orice fel de despăgubiri.

În situația în care Campania este suspendată sau întreruptă înainte de expirarea Duratei, adică înainte de 04.07.2013, Vodafone va acorda Premiile câștigate până la data anulării/întreruperii, în conformitate cu prezentul Regulament.

În caz de forță majoră și / sau caz fortuit ce fac imposibilă continuarea Promoției, Organizatorul poate întrerupe temporar sau definitiv Promoția, operând modificările necesare, care vor fi comunicate publicului, fără ca acest lucru să îndreptățească Participanții să solicite despăgubiri.

## **7.RĂSPUNDEREA ORGANIZATORULUI**

Răspunderea Organizatorului este strict limitată la acordarea Premiilor stabilite.

Organizatorul nu va fi răspunzător pentru defectele de fabricație, defectiunile sau orice alte neajunsuri ale premiilor. Organizatorul va livra întotdeauna câștigătorilor garanția legală corespunzătoare fiecărui premiu. Prin urmare, orice reclamație legată de funcționarea nesatisfăcătoare a premiilor se va înainta producătorului, furnizorului sau importatorului.

## **8.PROTECTIA SI PROCESAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

Prin participarea la Campanie, Participanții își exprimă în mod expres și neechivoc acordul ca Organizatorul să proceseze gratuit, pe durata Campaniei, datele cu caracter personal ale Participanților în scopul desfășurării acesteia, dar și pentru organizarea publicității acesteia.

Vor fi procesate următoarele date cu caracter personal:

- a) pentru toți Participanții: numărul de telefon mobil.
- b) pentru toți câștigătorii: numărul de telefon mobil, numele și prenumele, adresa, seria și numărul actului de identitate, CNP, semnătură, fotografie, voce.

6

- c) pentru câștigătorii minori: toate datele menționate mai sus la litera b și numele și prenumele părinților/tutorei legale împreună cu semnătura acestora.

Refuzul de a dezvălui aceste date către Vodafone sau refuzul prelucrării acestora va duce automat la descalificarea Participantului.

Organizatorul se obligă ca orice dezvăluire de date cu caracter personal (prin intermediul TV,

radio, în presă, fluturasi publicitari, alte materiale, etc.) tertilor se va limita numai la câștigătorii

premiilor Campaniei și va include numai numele și prenumele acestora, localitatea de domiciliu, fotografia și vocea (conținute din înregistrări fotografice, audio, video sau de alt tip, realizate în scopuri publicitare și în legătura cu Campania). Participanții își exprimă acordul în mod expres cu

cele de mai sus prin simpla participare.

Organizatorul poate dezvălui anumite date ale Participanților sau ale Câștigătorilor entităților care

asistă Organizatorul în organizarea și asigurarea publicității Campaniei, inclusiv către Upstream, societăților de marketing și altele similare care realizează materiale legate de Câștigători, ca și publicului larg. Datele personale ale Participanților și Câștigătorilor pot fi dezvăluite și autorităților

publice conform legii.

Mai mult decât atât, prin ridicarea Premiilor, câștigătorii consimt în mod automat să participe la activități publicitare relevante, cât și ca numele și fotografia lor să fie utilizate de către Vodafone

în scop publicitar, fără a primi niciun onorariu sau compensatie pentru asta.

După încheierea Promotiei, anumite date cu caracter personal (și anume, numărul de telefon mobil, numele și prenumele, adresa) vor fi folosite în vederea informării Participanților și/sau câștigătorilor cu privire la activitatea Organizatorului. Dacă nu doriți să primiți astfel de informații,

vă rugăm să trimiteți prin fax o solicitare în acest sens, datată și semnată, la următorul număr de

fax: 037202 14.13.

În conformitate cu Legea nr. 677/2001 privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestora, Organizatorul recunoaște dreptul Participanților de a fi informați cu privire la prelucrarea, de a avea acces la datele prelucrate și de

a solicita rectificarea sau ștergerea datelor incorecte. Participanții au dreptul de a se opune prelucrării datelor lor în cazurile și în condițiile prevăzute de lege. Participanții nu vor fi supuși unor decizii individuale, așa cum sunt ele definite în Legea Nr. 677/2001 și se pot adresa instanței de judecată competente. În vederea exercitării drepturilor precizate mai sus,

Participanții vor depune o solicitare scrisă, datată și semnată la Organizator la următorul număr de fax: 037202 14.13.

## **9.RECLAMAȚII ȘI DISPUTE**

Orice dispută aparută în legătură cu Campania și aplicarea prezentului Regulament va fi înaintată spre rezolvare unui Comitet format din 3 membri numiți de Vodafone Romania, format

din următoarele persoane: un reprezentant al Departamentului Financiar, un reprezentant al Departamentului Juridic și un reprezentant al Departamentului de Marketing din cadrul Vodafone

Romania. Fiecare Participant care se consideră prejudiciat se poate adresa instanței judecătorești competente. Hotărârea comitetului este obligatorie pentru Participanți până la anularea ei printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă. Legea aplicabilă prezentului

Regulament este legea română.

## **10.IMPOZITE ȘI TAXE**

Toate costurile ce decurg din ridicarea premiilor obținute precum și toate taxele aferente bunurilor și serviciilor oferite ca Premii în cadrul Promoției, cu excepția impozitului aferent premiilor ce cade în sarcina Organizatorului, precum și orice altă cheltuială suportată de Participanți ocazionată de intrarea în posesie a premiilor obținute, fără a se limita la cheltuieli cu

transportul și cazarea cad exclusiv în sarcina câștigătorilor. Organizatorul se obligă să calculeze, să retina la sursă și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câștigatori prin

primirea Premiilor Campaniei, în conformitate cu dispozițiile Codului Fiscal. Organizatorul va depune declarații de venit la autoritatea fiscală competentă pentru veniturile pentru care are obligația să retina la sursă impozitul. Orice alte declarații de venit și cheltuieli ce derivă din câștigătorului.

Organizatorul nu este responsabil pentru eventualele cheltuieli suplimentare legate de Campanie

pe care câștigătorul le-ar putea suporta. Cheltuielile inevitabile ocazionate de intrarea în posesie

a premiilor Promoției, cad exclusiv în sarcina câștigătorilor validați.

Câștigătorii sunt exclusiv răspunzători pentru completarea și depunerea oricărei declarații de venit cu privire la câștigarea Premiului, după intrarea în posesia Premiului.

Prezentul Regulament a fost redactat conform dorinței exprese a părții și autentificat de EURONOT – Societate Profesională Notarială, astăzi în 3 (trei) exemplare din care 2 (două) exemplare au fost eliberate părților, unul fiind păstrat pentru arhiva biroului notarial.

SEMNĂTURA

---

Florina Tănase

Administrator, SC Vodafone Romania S.A.